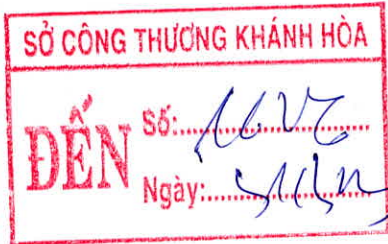


CÔNG TY TNHH BIA
SAN MIGUEL VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY ĐĂNG KÝ
NỘP BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Kính gửi: Sở Công Thương Khánh Hòa

Căn cứ Nghị định số 15/2018/ND-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn Thực phẩm trong đó có hướng dẫn về thủ tục đăng kí bản công bố sản phẩm và Nghị định 115/2018/ND-CP ngày 4/9/2018 về quy định xử phạt hành chính về ATTP;

Nay Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam đề nghị được nộp về Sở Công Thương Khánh Hòa bản tự công bố đối với sản phẩm: **ATTENUZYME CORE (ENZYME)**. Hồ sơ gồm có:

1. Bản tự công bố sản phẩm số NK02/SMBVCL/2023
2. Bản thông tin chi tiết về sản phẩm
3. Phiếu kết quả kiểm nghiệm của sản phẩm
4. Giấy phép kinh doanh của Công ty
5. Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATVSTP

Công ty cam kết chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với chất lượng sản phẩm do Công ty tự công bố.

Rất mong nhận được sự hỗ trợ!

Diên Khánh, ngày 31 tháng 03 năm 2023

Giám đốc Nhà máy



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: NK02/SMBVCL/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

- Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM**
- Địa chỉ: Quốc lộ 1A, xã Suối Hiệp, huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa
- Điện thoại: 0258 3745 406 / 3745 408 Fax: 0258 3745 635
- E-mail: haismbvl@sanmiguel.com.vn
- Mã số doanh nghiệp: 4200239466
- Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 05.22/GCNATTP-BCT, ngày cấp: 30/09/2022, Nơi cấp: Bộ Công Thương

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: **ATTENUZYME CORE (ENZYME)**
- Thành phần: enzyme glucoamylase, chất ổn định D-Sucrose/Glucose, chất bảo quản Natri Benzoat (INS 211), Kali Sorbat (INS 202)
- Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
Chất liệu bao bì: Thùng nhựa HDPE, bao bì đảm bảo an toàn theo quy định của bộ y tế

Quy cách bao gói: 25kg

- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất: Sản xuất bởi công ty Novozymes North America, Inc. 77 Perry Chapel Church Rd., Box 576 Franklinton, NC 27525 (Mỹ)
- Tên và địa chỉ cơ sở nhập khẩu: Công ty San Miguel Brewery Inc., 40 San Miguel Avenue Mandaluyong city, 1550, Philippines.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Theo tiêu chuẩn Codex cho chế phẩm enzyme.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Diên Khánh, ngày 31 tháng 03 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ SẢN PHẨM

Sở Kế Hoạch và Đầu Tư Khánh Hòa	Tên nhóm sản phẩm: Chất Hỗ Trợ Chế Biến	Số: NK02/SMBVCL/2023
Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam	Tên sản phẩm: ATTENUZYME CORE (ENZYME)	

1. YÊU CẦU VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM:

Stt	Tên chỉ tiêu kiểm soát	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Coliforms	CFU/g	≤ 30
2	Salmonella	/25g	Không phát hiện
3	E.coli	/25g	Không phát hiện
4	Chì	ppm	≤ 5

2. THÀNH PHẦN CẤU TẠO:

Enzyme glucoamylase, chất ổn định D-Sucrose/Glucose, chất bảo quản Natri Benzoat (INS 211), Kali Sorbat (INS 202)

3. THỜI HẠN SỬ DỤNG:

24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Sử dụng tốt nhất trước ngày: được ghi trên nhãn.

4. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN:

Hướng dẫn bảo quản: 0-10⁰C

5. CHẤT LIỆU BAO BÌ VÀ QUY CÁCH BAO GÓI:

Chất liệu bao bì: Nhựa HDPE

Quy cách bao gói: 25kg/can

Diên Khánh, ngày 31 tháng 03 năm 2023

Đại diện tổ chức

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

KT3-05335BTP2/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

25/10/2022
Trang 01/02

- Tên mẫu : ATTENUZYME CORE (ENZYME)
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Mẫu đựng trong hũ nhựa.
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 18/10/2022
- Thời gian thử nghiệm : 19/10/2022 - 25/10/2022
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM
Quốc Lộ 1A, Xã Suối Hiệp, Diên Khánh, Khánh Hòa
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/02

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-05335BTP2/1

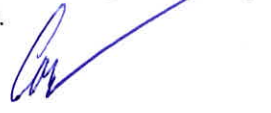
PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

25/10/2022
 Trang 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :

Tên chỉ tiêu	Phương pháp thử	Giới hạn phát hiện	Phạm vi đo (≥)	Kết quả thử nghiệm
7.1. pH			-	4,34
7.2. Hàm lượng chì, mg/kg	TCVN 12348:2018 QTTN/KT3 098:2016 (Ref: AOAC (999.11))	3,00 x 10 ⁻²		Không phát hiện
7.3. Hàm lượng cadimi, mg/kg	QTTN/KT3 098:2016 (Ref: AOAC (999.11))	3,00 x 10 ⁻²		Không phát hiện
7.4. Hàm lượng asen tổng số, mg/kg	TCVN 8427:2010	1,00 x 10 ⁻²		Không phát hiện
7.5. Hàm lượng thủy ngân, mg/kg	QTTN/KT3 064:2016 (Ref: AOAC (971.21))	1,50 x 10 ⁻²		Không phát hiện
7.6. Hàm lượng kim loại nặng qui ra chì, mg/kg	FCC IV (p.760) – 1996	-		Nhỏ hơn 1
7.7. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, CFU/g	ISO 4833-1:2013, AMD 1:2022	-		Nhỏ hơn 10 ^(*)
7.8. Coliform, CFU/g	ISO 4832 : 2006	-		Nhỏ hơn 10 ^(*)
7.9. E.Coli, CFU/g	ISO 16649 – 2 : 2001	-		Nhỏ hơn 10 ^(*)
7.10. Salmonella spp/ 25 g	ISO 6579-1:2017/ AMD 1:2020	-		Không phát hiện

Ghi chú: (*): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

Attenuzyme® Core

Số Kelompok/Số lô:
NAN40052

Ngày sản xuất: 01.02.2022
Ngày hết hạn: 01.02.2024

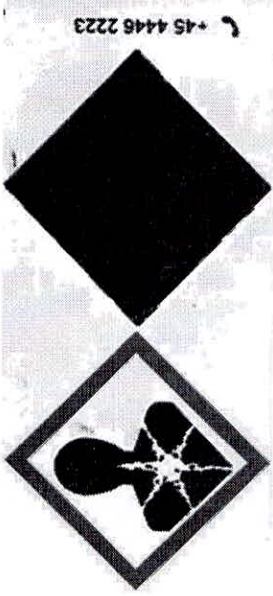
 25 kg
 0-10°C

Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, Bagsvaerd DK-2880 Denmark

(01)05706753357877



(10)NAN40052(15)240201
(3100)000025



Chứa Glucoamylase (glucan 1,4-alpha-glucosidase)
Nguy hiểm

Có thể gây ra các triệu chứng dị ứng hoặc hen suyễn hoặc khó thở nếu hít phải. Tránh hít bụi/khói/khí/sương/hoi/xịt. Trong trường hợp thông gió không đủ, mang thiết bị hô hấp thích hợp. **NEU HÍT PHAI: Nếu khó thở đưa nạn nhân ra nơi thoáng khí và giữ cho nạn nhân hít thở ở tư thế thổi mái. Nếu gặp các triệu chứng về hô hấp: Gọi cho TRUNG TÂM CHỐNG ĐỘC hoặc bác sĩ. Bảo quản nơi khô ráo. Gọi cho TRUNG TÂM CHỐNG ĐỘC hoặc bác sĩ. Bảo quản nơi khô ráo. Bảo quản trong thùng kín. Thở bỏ chất bên trong/thùng chứa theo quy định của địa phương.**

Có thể gây ra các triệu chứng dị ứng hoặc hen suyễn hoặc khó thở nếu hít phải. Tránh hít bụi/khói/khí/sương/hoi/xịt. Trong trường hợp thông gió không đủ, mang thiết bị hô hấp thích hợp. **NEU HÍT PHAI: Nếu khó thở đưa nạn nhân ra nơi thoáng khí và giữ cho nạn nhân hít thở ở tư thế thổi mái. Nếu gặp các triệu chứng về hô hấp: Gọi cho TRUNG TÂM CHỐNG ĐỘC hoặc bác sĩ. Bảo quản nơi khô ráo. Bảo quản trong thùng kín. Thở bỏ chất bên trong/thùng chứa theo quy định của địa phương.**



CÔNG TY TNHH TƯ VẤN VÀ DỊCH THUẬT SUNDAY

ĐỊA CHỈ: 35/2 MAI AN TIÊM, PHƯỜNG VĨNH PHƯỚC, TP. NHA TRANG, T. KHÁNH HÒA

ĐIỆN THOẠI: 0898 37 39 79

Email: dichthuatsunday@gmail.com

Website: dichthuatkhanhhoa.vn

Tôi, Dương Thị Thùy Trang CMND số 225576711 cấp ngày 14/01/2012 tại Công an Khánh Hòa cam đoan đã dịch chính xác nội dung văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

29-03-2023

Ngày:

Người dịch



DƯƠNG THỊ THÙY TRANG

Tôi, Giám đốc công ty, xác nhận: Bà Dương Thị Thùy Trang là người đã ký vào bản dịch này.

29-03-2023

GIÁM ĐỐC



NGUYỄN VINH HIỂN

Phiên dịch và công ty không chịu trách nhiệm về nội dung cũng như tính hợp pháp của văn bản gốc.

Attenuzyme® Core

No. Kelompok/Batch number:


NAN40052


Manufactured/Tarikh
pengeluaran:

01.02.2022

Best before/Baik sebelum:

01.02.2024

 25 kg

 0-10°C

Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, Bagsvaerd DK-2880 Denmark

(01)05706753357877



110NAN40052(15)240201
(3100)000025

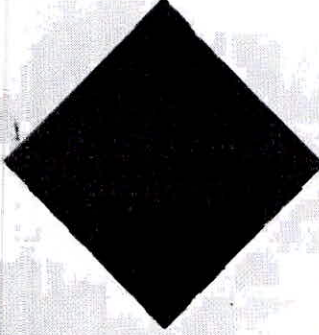
Contains Glucoamylase (glucan 1,4-alpha-glucosidase).

Bahaya

Mungkin menyebabkan gejala alergi atau asma atau kesulitan bernapas bernafas jika terhirup. JANGAN hirup debu, asap / wasap, gas, kabut / kabut, uap / wap, semprotan / semburan. Jika ventilasi tidak mencukupi, pakai alat pelindung pernafasan / pernafasan. JIKA TERHIRUP / TERSEDUT. Jika sulit bernafas pindahkan korban ke udara segar dan baringkan dengan posisi yang nyaman untuk bernafas. Jika mengalami gejala pernafasan / pernafasan. Hubungi PUSAT INFORMASI RACUN atau dokter / dokter.

Danger

May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. Avoid breathing dust / fume / gas / mist / vapours / spray. In case of inadequate ventilation wear respiratory protection. IF INHALED: If breathing is difficult, remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. If experiencing respiratory symptoms: Call a POISON CENTRE or doctor / physician. Store in a dry place. Store in a closed container. Dispose of contents / containers in accordance with local regulations.



+45 4446 2223

www.novozymes.com 70150986 23.02.2022 12:50:48 A-M WW-M

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
TỈNH KHÁNH HÒA
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN**

Mã số doanh nghiệp: 4200239466

Đăng ký lần đầu: ngày 12 tháng 11 năm 1994

Đăng ký thay đổi lần thứ: 3, ngày 10 tháng 03 năm 2022

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: SAN MIGUEL BREWERY VIETNAM
COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, Huyện Diên Khánh, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 0583 745 407

Fax: 0583 745 635

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ

1.263.489.046.000 đồng

*Bằng chữ: Một nghìn hai trăm sáu mươi ba tỷ bốn trăm tám mươi chín triệu không
trăm bốn mươi sáu nghìn đồng*

Tương đương: 68.920.856,000 USD

4. Danh sách thành viên góp vốn

STT	Tên thành viên	Quốc tịch	Địa chỉ liên lạc đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức	Phần vốn góp (VNĐ và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có)	Tỷ lệ (%)	Số Giấy tờ pháp lý của cá nhân; Mã số doanh nghiệp đối với doanh nghiệp; Số Giấy tờ pháp lý của tổ chức	Ghi chú
1	CÔNG TY DRAGON ISLAND INVESTMENTS LIMITED		Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands	689.265.919.750	53,570	164389	

2	CÔNG TY SAN MIGUEL (VIETNAM) LIMITED	Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda	574.223.126.25 0	46,430	EC 15608
---	--	--	---------------------	--------	----------

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: GEORGE STANLEY SOTTO MALVAR Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Tổng giám đốc*

Sinh ngày: *29/06/1962* Dân tộc: Quốc tịch: *Philippines*

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: *P8523310A*

Ngày cấp: *29/08/2018* Nơi cấp: *Đại sứ quán Philippines tại Hà Nội*

Địa chỉ thường trú: *9A Tongonan, Napocor Village, Tandang Sora, Quezon City, Philippines*

Địa chỉ liên lạc: *307/29 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Căn hộ Jasmine Court, Phường 1, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

* Họ và tên: RICARDO STA. CRUZ PULIDO, JR. Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Giám đốc tài chính*

Sinh ngày: *28/07/1967* Dân tộc: Quốc tịch: *Philippines*

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: *P5086876B*

Ngày cấp: *10/03/2020* Nơi cấp: *Đại sứ quán Philippines tại Hà Nội*

Địa chỉ thường trú: *7 Granada Street, Village East, Executive Homes, Cainta, Rizal, Philippines*

Địa chỉ liên lạc: *307/29 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Căn hộ Jasmine Court, Phường 1, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

TRƯỞNG PHÒNG



Kiều Lâm



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM**

BỘ CÔNG THƯƠNG
Chứng nhận

Cơ sở: Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam
Loại hình sản xuất: Bia chai, Bia lon, Bia hơi
Chủ cơ sở: Ông Nguyễn Phan Anh Hải - Giám đốc nhà máy
Địa chỉ sản xuất: Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, huyện Diên Khánh,
Tỉnh Khánh Hòa
Điện thoại: 0258 3745 406 – Fax: 0258 3745 635

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH

Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2023

TUQ. BỘ TRƯỞNG

VỤ TRƯỞNG

VỤ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

Số cấp: 05.22/GCNATTP-BCT
Giấy chứng nhận có hiệu lực
đến ngày 30/9/2025.

30/9/2023

SAO Y BẢN CHÍNH



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

Trần Việt Hòa